

STN	Výbušniny na civilné použitie Rozbušky a bleskovicové oneskorovače Časť 12: Overenie odolnosti rozbušiek, bleskovicových oneskorovačov a povrchových spojok proti hydrostatickému tlaku	STN EN 13763-12 66 8083
------------	--	---

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 12: Verification of resistance to hydrostatic pressure of detonators, detonating cord relays and surface connectors

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/26

Obsahuje: EN 13763-12:2025

Oznámením tejto normy sa ruší

STN EN 13763-12 (66 8083) z februára 2006

141732

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2026

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13763-12

October 2025

ICS 71.100.30

Supersedes EN 13763-12:2003

English Version

**Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord
relays - Part 12: Verification of resistance to hydrostatic
pressure of detonators, detonating cord relays and surface
connectors**

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour
cordeau détonant - Partie 12 : Vérification de la
résistance à la pression hydrostatique des détonateurs,
des relais pour cordeau détonant et des connecteurs de
surface

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und
Sprengschnurverzögerer - Teil 12: Überprüfung der
Widerstandsfähigkeit von Zündern,
Sprengschnurverzögerern und Oberflächenverbindern
gegen hydrostatischen Druck

This European Standard was approved by CEN on 29 September 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 13763-12:2025 (E)

Contents	Page
European foreword	3
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Principle	5
5 Reagents.....	5
6 Apparatus	6
7 Preparation of test sample)	6
7.1 Electric, non-electric and electronic detonators	6
7.2 Surface connectors and detonating cord relays	7
8 Procedure	7
8.1 Electric, non-electric and electronic detonators	7
8.2 Surface connectors and detonating cord relays	8
9 Expression of results	8
9.1 Electric, non-electric and electronic detonators	8
9.2 Surface connectors and detonating cord relays	9
10 Test report.....	9
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/28/EU relating to the making available on the market and supervision of explosives for civil uses aimed to be covered	10
Bibliography	11

European foreword

This document (EN 13763-12:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 321 “Explosives for civil uses”, the secretariat of which is held by UNE.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13763-12:2003.

EN 13763-12:2025 includes the following significant technical changes with respect to EN 13763-12:2003:

- a) the document title has been changed from “Detonators and relays — Part 12: Determination of resistance to hydrostatic pressure” to “Detonators and detonating cord relays — Part 12: Verification of resistance to hydrostatic pressure of detonators, detonating cord relays and surface connectors”;
- b) the Scope has been revised to clarify the covered and not covered explosives;
- c) the normative references have been updated;
- d) Clause 4 “Principle” has been added;
- e) the clause “Apparatus” has been revised and completed;
- f) the clause “Test pieces” is now called “Preparation of test sample” and has been revised to clearer address the explosive articles covered in this document and to include electronic detonators;
- g) the clause “Procedure” has been restructured to clearer address the explosive articles covered in this document as well as revised and enlarged for clarification;
- h) Clause 8 “Expression of results” has been added;
- i) the clause “Test report” does no longer require conformity with EN ISO/IEC 17025 and the information to be provided has been revised;
- j) former Annex A “Range of applicability of the test method” has been removed;
- k) Annex ZA has been updated;
- l) the Bibliography has been added and lists EN ISO/IEC 17025:2017.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 13763-12:2025 (E)

A list of all parts in the EN 13763 series, published under the general title *Explosives for civil uses — Detonators and detonating cord relays*, can be found on the CEN website.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies a method for the verification of the resistance to hydrostatic pressure of electric detonators, non-electric detonators, electronic detonators, surface connectors and detonating cord relays.

This document does not apply to plain detonators, semi-finished detonators.

This document does not apply to shock tubes and leading wires, coupling accessories and electronic initiation systems.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13763-1:2025, *Explosives for civil uses — Detonators and detonating cord relays — Part 1: Requirements*

EN 13763-16:2025, *Explosives for civil uses — Detonators and detonating cord relays — Part 16: Verification of delay accuracy of electric detonators, non-electric detonators, surface connectors and detonating cord relays*

EN 13763-27:2025, *Explosives for civil uses — Detonators and detonating cord relays — Part 27: Test methods for electronic initiation systems*

EN 13857-1:2025; *Explosives for civil uses — Part 1: Vocabulary*

EN ISO 3696:1995, *Water for analytical laboratory use - Specification and test methods (ISO 3696:1987)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN